



95-7918-001-000 Rev B

© 2013 SRAM, LLC

WORLD HEADQUARTERS

SRAM LLC

1333 North Kingsbury, 4th Flr

Chicago, Illinois 60642

USA

ASIAN HEADQUARTERS

SRAM Taiwan

No. 1598-8 Chung Shan Road

Shen Kang Hsiang, Taichung City

Taiwan R.O.C.

EUROPEAN HEADQUARTERS

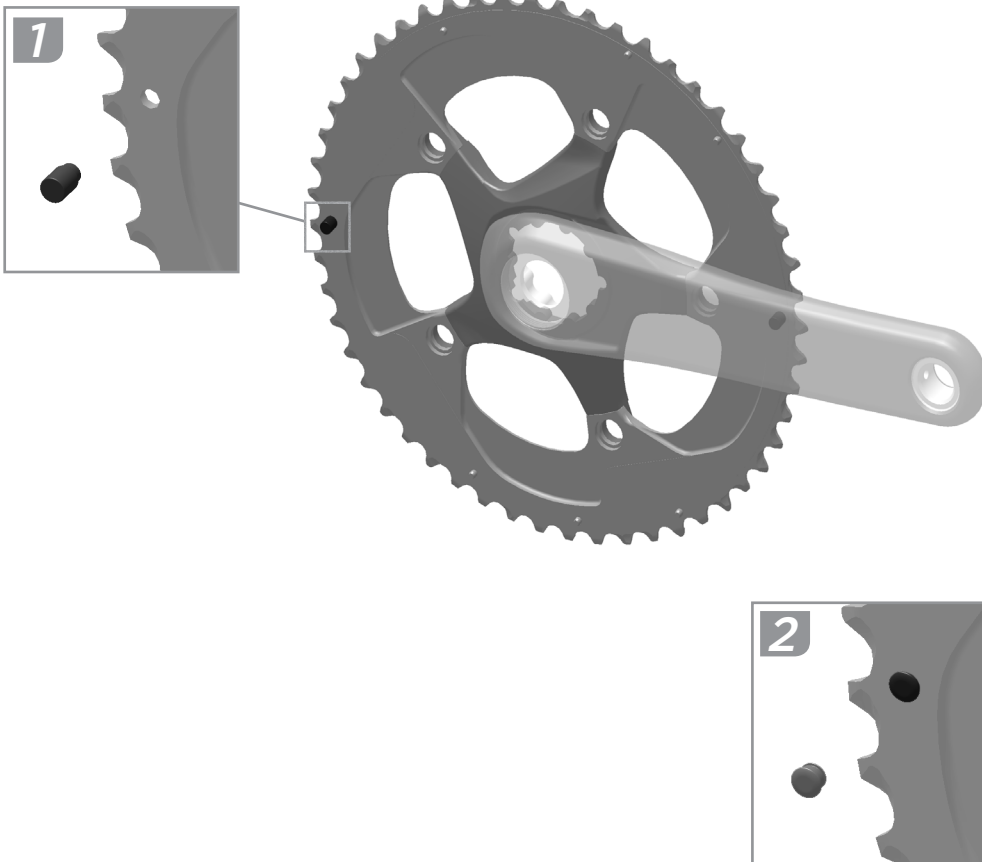
SRAM Europe

Paasbosweg 14-16

3862ZS Nijkerk

The Netherlands

Catchpin Removal



Use pliers to remove the visible catchpin. Press the plug into the catchpin hole. **Do not** remove the catchpin under the crank arm.

Entfernen Sie den sichtbaren Kettenfangstift mit einer Zange. Drücken Sie den Stopfen in die Kettenfangstift-Bohrung. Entfernen Sie **nicht** den Kettenfangstift unter der Tretkurbel.

Utilice unos alicates para retirar la chaveta del desviador que está visible. Presione el tapón para insertarlo dentro del orificio donde va la chaveta del desviador. **No** retire la chaveta del desviador de debajo de la biela.

À l'aide d'une pince à bec fin enlevez la goupille attrape-chaîne qui dépasse. Enfoncez l'embout à l'intérieur du trou de la goupille. **Ne retirez pas** la goupille située derrière la manivelle.

Utilizzare pinze per rimuovere il perno di fermo visibile. Premere la spina nel foro del perno di fermo. **Non** rimuovere il perno di fermo sotto il braccio della pedivella.

Gebruik een tang om de zichtbare vangpen te verwijderen. Druk de plug in het gat van de vangpen. Verwijder **niet** de vangpen onder de krukarm.

Use um alicate para retirar a pequena chaveta visível. Empurre o tapão para dentro do orifício da pequena chaveta. **Não** retire a pequena chaveta que está por baixo da manivela.

ブライヤーを使用して、見えている方のキャッチピンを取り外します。キャッチピンの穴にプラグを押し込みます。クランクアームの下にあるキャッチピンは**取り外さない**でください。用鉗子卸下可见的插销。将插头压入插销孔。请勿卸下曲臂下的插销。

Szczypcami wyciągnij widoczny sworzeln. Wciśnij zatyczkę w otwór po sworzniu. **Nie** wyciągaj sworzeln pod ramieniem korby.

Fjern den synlige kædefanger med en tang. Pres proppen ind i hullet til kædefangeren. **Fjern ikke** kædefangeren under pedalarmen.

Zachytávací kolík, který je viditelný, vytáhněte pomocí kleští. Do otvoru po zachytávacím kolíku zatlačte zásepku. Zachytávací kolík pod klikou **nevytahujte**.

Χρησιμοποιήστε πένσα για να αφαιρέσετε τον ορατό πείρο κλειδώματος. Πιέστε το βύσμα για να μπει στην οπή του πείρου κλειδώματος. **Μην** αφαιρέτε τον πείρο κλειδώματος που βρίσκεται κάτω από τη μανιβέλα.

Demontați știftul opritor expus cu ajutorul unui clește. Presați dopul în gaura știftului. **Nu** demontați știftul de sub pedală.

SRAM LLC Warranty

Extent of Limited Warranty
SRAM warrants its products to be free from defects in materials or workmanship for a period of two years after original purchase. For complete warranty information please visit our website at www.sram.com.

Garantie de SRAM LLC

Portée de la garantie limitée
SRAM garantit que ses produits sont exempts de défauts de matières premières ou de vices de fabrication pour une durée de deux ans à compter de la date d'achat originale. Vous trouverez tous les détails concernant la garantie en visitant notre site Internet à l'adresse www.sram.com.

Garantia da SRAM LLC

No âmbito da Garantia Limitada
SRAM garante os seus produtos quanto à não existência de defeitos de materiais nem de mão de obra, pelo prazo de dois anos a contar da data da compra original. Para obter informações completas de garantia, por favor visite o nosso website em www.sram.com.

GWARANCJA SRAM LLC

Zakres gwarancji
SRAM zapewnia, że jej produkty są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres dwóch lat od daty pierwszego zakupu. Pełne informacje o udzielanych gwarancjach podano w naszej witrynie internetowej www.sram.com.

ΕΓΓΥΗΣΗ SRAM LLC

Εύρος περιορισμένης εγγύησης
Η SRAM εγγυάται ότι τα προϊόντα της δεν φέρουν ελαττώματα στα υλικά ή στην εργασία για περίοδο δύο ετών από την αρχική αγορά τους. Για πλήρεις πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, παρακαλούμε επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας στη διεύθυνση www.sram.com.

Gewährleistung der SRAM

Garantieumfang
SRAM garantiert vom Erstkaufdatum an für zwei Jahre, dass das Produkt frei von Mängeln in Material oder Verarbeitung ist. Ausführliche Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website unter www.sram.com.

Garanzia DI SRAM LLC

Portata della garanzia limitata
SRAM garantisce i propri prodotti per un periodo di due anni dalla data originale di acquisto per ogni difetto di materiali o di lavorazione. Per informazioni complete sulla garanzia visitare il nostro sito Web all'indirizzo www.sram.com.

SRAM LLC の保証規定

制限的保証の範囲
SRAM 社では、本製品のお買い上げの日から2年間、材質あるいは製作技術が原因となる損傷や故障が無いことを保証いたします。保証に関する完全な情報は、www.sram.com をご参照ください。

SRAM LLC GARANTI

Omfang af begrænset garanti
SRAM garanterer, at dets produkter er uden defekter hvad angår materialer og håndværksmæssig udførelse i en periode på to år efter det oprindelige køb. Vil du have flere oplysninger om garantier, kan du se vores hjemmeside på adressen www.sram.com.

Záruka spoločnosti SRAM LLC

Rozsah omezené záruky: spoločnosti SRAM zaručuje nezávadnosť jejích výrobků, co se materiálu nebo provedení týče, po dobu dvou let od jejich nákupu. Pro úplné informace o záruce prosím navštivte naši webovou stránku www.sram.com.

Garantía de SRAM LLC

Alcance de la garantía limitada
SRAM garantiza durante un periodo de dos años a partir de la fecha de compra original que sus productos carecen de defectos de materiales o de fabricación. Puede encontrar toda la información acerca de la garantía en nuestra web www.sram.com.

SRAM LLC Garantie

Omvang van de beperkte garantie: SRAM garandeert dat zijn producten voor een periode van twee jaar na de oorspronkelijke aanschafdatum vrij van defecten in materialen of vakmanschap zijn. Voor de volledige informatie over onze garantie, bezoek onze website op www.sram.com.

SRAM 公司质保

有限质保的范围
SRAM 保证其产品在初始购买之后的两年内在材质和工艺方面无瑕疵。欲知完整的质保信息，请访问我们的网站 www.sram.com。

GARANȚIA SRAM LLC

Gradul de acoperire al garanției limitate
SRAM garantează că produsele sale sunt lipsite de defectuni materiale sau de manoperă timp de doi ani de la data achiziției inițiale. Pentru informații complete privind garanția, vizitați site-ul nostru www.sram.com.